



Vyhlásenie o ochrane osobných údajov pre personál dodávateľov spoločnosti ING

Verzia 1.1

Obsah

1. Účel a rozsah pôsobnosti tohto vyhlásenia o ochrane osobných údajov.....	3
2. Druhy osobných údajov, ktoré spracúvame	3
3. Čo robíme s vašimi osobnými údajmi	4
4. S kým zdieľame vaše osobné údaje a prečo.....	5
5. Vaše práva a ako ich rešpektujeme	6
6. Vaša povinnosť poskytovať osobné údaje.....	8
7. Ako chránime vaše osobné údaje	8
8. Zmeny tohto vyhlásenia o ochrane osobných údajov.....	8
9. Kontaktné údaje a otázky	8

ING Bank N.V. je európska finančná inštitúcia a vzťahujú sa na ňu povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov uvedené vo všeobecnom nariadení EÚ o ochrane údajov 2016/679 (GDPR). Aby sme vyhovelí GDPR, ING Bank N.V. implementovala zásady ochrany osobných údajov v globálnom meradle, prostredníctvom svojej Globálnej politiky ochrany osobných údajov (*Global Data Protection Policy*, GDPP). GDPP je záväzná pre všetky subjekty, dcérske spoločnosti, pobočky, zastúpenia a pridružené spoločnosti ING na celom svete a je schválená orgánmi EÚ na ochranu osobných údajov. Preto sa ING Bank N.V. rozhodla, že všetky subjekty, dcérske spoločnosti, pobočky, zastúpenia a pridružené spoločnosti ING na celom svete budú okrem miestnych právnych predpisov a nariadení o ochrane osobných údajov rozhodli dodržiavať aj GDPP, a to bez ohľadu na miesto na svete, typológiu trhu alebo cieľového zákazníka.

Toto je vyhlásenie o ochrane osobných údajov ING Bank N.V. a spoločností jej skupiny (ďalej len „ING“ a „my“ vo všetkých gramatických tvaroch), a vzťahuje sa na všetky subjekty a pobočky ING, pokiaľ spracúvajú osobné údaje.

1. Účel a rozsah pôsobnosti tohto vyhlásenia o ochrane osobných údajov

V ING rozumieme tomu, že vaše osobné údaje sú pre vás dôležité. Toto vyhlásenie o ochrane osobných údajov jednoduchým a transparentným spôsobom vysvetľuje, aké osobné údaje zhromažďujeme, zaznamenávame, ukladáme, používame a spracúvame a ako ich spracúvame. Náš prístup je možné zhrnúť takto: oprávnení ľudia spracúvajú správne údaje na legitímny účel.

Toto je Vyhlásenie o ochrane osobných údajov pre personál všetkých minulých, súčasných a budúcich tretích osôb, ktoré poskytujú tovar alebo služby ING (ďalej len „dodávateľ“ a „vy“ vo všetkých gramatických tvaroch). Patria sem:

- Dodávateľia, ktorí by splňali podmienky na označenie za fyzické osoby.
- Personál, ktorý podpisuje v mene dodávateľov alebo ich zastupuje.
- Predajcovia alebo dodávateľia, ktorí navštevujú priestory spoločnosti ING alebo v nich pracujú.

2. Druhy osobných údajov, ktoré spracúvame

Osobnými údajmi rozumieme akékoľvek informácie, ktoré identifikujú alebo ktoré môžu byť spojené s fyzickou osobou. Osobné údaje, ktoré o vás spracúvame, zahŕňajú:

- **Identifikačné údaje**, ako je vaše meno, priezvisko, adresa, telefónne číslo, e-mail, titul, štátna príslušnosť alebo podpisový vzor, daňový kód/číslo sociálneho poistenia.
- **Údaje z verejných zdrojov**, zhromažďujeme a používame údaje, ktoré sú dostupné z verejných zdrojov, ako sú štátne registre, obchodné registre, registre združení a médií, alebo ktoré sú legitímne poskytnuté inými spoločnosťami v rámci subjektov ING alebo tretími osobami, ako sú burza cenných papierov alebo orgán obchodného registra.
- **Audiovizuálne údaje**, ako napríklad video monitorovanie v budovách alebo pobočkách spoločnosti ING alebo zaznamenávanie telefonátov do našich servisných centier. Fotografie môžu byť napríklad použité na poskytnutie preukazu oprávňujúceho na vstup.
- **Údaje o online správaní a preferenciách**, IP adresa vášho mobilného zariadenia alebo počítača, ktorý používate, a stránok, ktoré navštevujete na webových lokalitách a aplikáciách ING;

V situáciách, keď vás vaša spoločnosť prideli na prácu pre spoločnosť ING ako externého dodávateľa, sú vaše osobné údaje spracúvané podobne, ako osobné údaje zamestnanca spoločnosti ING. Podrobnosti o takomto spracúvaní nájdete vo Vyhlásení o ochrane osobných údajov pre zamestnancov ING (ak je to relevantné), ktoré je zverejnené na intranete ING.

Citlivé osobné údaje

Citlivými osobnými údajmi rozumieme údaje týkajúce sa vášho zdravia, etnickej príslušnosti, náboženského alebo politického presvedčenia, genetické alebo biometrické údaje alebo záznamy v registri trestov (informácie o podvodoch predstavujú údaje o trestných činoch, ktoré zaznamenávame). Vaše citlivé osobné údaje môžeme spracúvať, ak

- spracúvanie takýchto citlivých osobných údajov od nás vyžadujú alebo nám povoľujú príslušné právne predpisy.
- citlivé osobné údaje poskytujete na uzavretie alebo plnenie zmluvy alebo v platobnom príkaze.

Napríklad,

- V súvislosti s povinnosťami ohľadom osobných údajov podľa zásady „poznaj svojho dodávateľa (*Know Your Supplier*, KYS) môžeme spracúvať citlivé osobné údaje, aby sme zabezpečili, že budeme spolupracovať s dodávateľom, ktorý je férový a jeho vedenie sa nezapája do porušovania etiky alebo do podvodov.
- pri monitorovaní legalizácie príjmov z trestnej činnosti alebo financovania terorizmu a podávania správ príslušným regulačným orgánom.

3. Čo robíme s vašimi osobnými údajmi

Spracúvanie znamená každá činnosť, ktorú je možné vykonávať v súvislosti s osobnými údajmi, ako je naor. ich zhromažďovanie, zaznamenávanie, uchovávanie, upravovanie, organizovanie, používanie, zverejňovanie, prenášanie alebo mazanie v súlade s platnými právnymi predpismi. Vaše osobné údaje používame iba na účely ako:

- **Správa zmlúv alebo objednávok.** Vzhľadom na to, že musíme spravovať zmluvy a objednávky, môžeme vás kontaktovať prostredníctvom e-mailu, správy alebo telefónneho hovoru, ak vás vaša spoločnosť navrhne za kontaktnú osobu. Okrem toho spracúvame osobné údaje vášho manažmentu a/alebo personálu v rámci žiadosti o informácie, žiadosti o predloženie návrhu alebo iného výberového konania, aby sme posúdili, či máte nárok na poskytovanie požadovaných produktov a služieb.
- **Platenie faktúr.** Ako zástupca dodávateľa nám budete posielat faktúry. Na tento účel spracúvame vaše osobné údaje na spracovanie faktúr alebo následné objasňovanie týkajúce sa prijatých faktúr.
- **Správa prístupu a zabezpečenia.** Ako zástupca dodávateľa nás budete navštevovať. Na tento účel spracúvame vaše osobné údaje, aby sme vám umožnili prístup do našich budov. V rámci zabezpečovania toho, aby naša budova zostala bezpečná, môže náš tím správy bezpečnosti spracúvať vaše osobné údaje.
- **Interné a externé podávanie správ.** Vaše údaje môžeme spracúvať pre našu správu a podávanie správ, aby sme pomohli nášmu manažmentu prijímať lepšie rozhodnutia v súlade s našimi zásadami a postupmi.
- **Dodržiavanie zákonných a regulačných povinností.** Máme zákonnú povinnosť spracúvať určité osobné údaje s cieľom dodržiavať právne predpisy, nariadenia a usmernenia špecifické pre daný sektor, ktorým spoločnosť ING podlieha. Vaše

údaje spracúvame, aby sme splnili celý rad zákonných povinností a zákonných požiadaviek. Napríklad, aby sme dosiahli súlad s nariadeniami proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti, financovaniu terorizmu a daňovým podvodom, môžeme vykonať proces *due diligence* dodávateľa, aby sme overili, či vaša spoločnosť alebo jej manažment alebo jej koneční vlastníci nie sú spojení s terorizmom alebo aktivitami súvisiacimi s podvodmi.

- **Ochrana vašich životných záujmov.** Môže byť nevyhnutné spracúvať osobné informácie na ochranu vašich životných záujmov, napríklad v prípadoch zdravotnej pohotovosti, keď ste na návšteve v našich priestoroch.
- **Správa otázok a sťažností.** Konverzácie, ktoré s vami môžeme viesť online, telefonicky, e-mailom alebo osobne, zaznamenávame v súlade s platnými miestnymi právnymi predpismi a našimi postupmi.

Príklady, kedy môžeme poskytnúť vaše osobné údaje:

- Ak to vyžadujú alebo povoľujú príslušné právne predpisy alebo nariadenia. Snažíme sa neposkytovať viac osobných údajov, než je výslovne potrebné. Napríklad v prípade krádeže v našich priestoroch nás polícia môže v určitý deň požiadať o osobné údaje o všetkých návštevníkoch.
- Vyžadujú sa pre oprávnený zákonný postup, ako napríklad povolenie na prehliadku, predvolanie alebo súdny príkaz;

4. S kým zdieľame vaše osobné údaje a prečo

Aby sme mohli účinne a efektívne vykonávať našu činnosť, zdieľame určité osobné údaje. Údaje zdieľame interne aj externe, t. j. mimo ING.

Vždy, keď zdieľame vaše osobné údaje externe (t. j. mimo ING) s tretími osobami v krajinách mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP), zabezpečujeme, aby existovali nevyhnutné záruky na ich ochranu. Na tento účel sa (okrem iného) opierame o:

- Požiadavky na základe platných miestnych právnych predpisov a nariadení.
- ak je to možné, o **Európske štandardné doložky**; na zabezpečenie toho, aby osobné údaje prenášané mimo Európskeho hospodárskeho priestoru boli chránené v súlade s GDPR, používame v zmluvách s poskytovateľmi služieb štandardizované zmluvné doložky.
- Rozhodnutia Európskej komisie o primeranosti, ktoré stanovujú, či krajina mimo EHP zabezpečuje primeranú ochranu osobných údajov.

Subjekty spoločnosti ING

Osobné údaje prenášame medzi podnikmi a pobočkami ING na rôzne účely (ich úplný zoznam je uvedený v časti „Čo robíme s vašimi osobnými údajmi“). Osobné údaje takisto môžeme prenášať do centralizovaných systémov ukladania osobných údajov alebo ich kvôli vyššej efektívnosti spracúvať centrálnie v rámci ING. Pri všetkých interných prenosoch osobných údajov sa opierame o naše záväzné vnútro podnikové pravidlá tak, ako sú definované v nariadení Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679, ktorými sú Globálna politika ochrany osobných údajov (GDPP), a na príslušné miestne právne predpisy a nariadenia.

Poskytovatelia služieb

Osobné údaje zdieľame s našimi poskytovateľmi služieb, ktorí konajú v našom mene alebo spoločne s nami. Zdieľame iba tie osobné údaje, ktoré sú potrebné pre konkrétne zadanie. Títo poskytovatelia služieb sú vyberaní v súlade s našimi požiadavkami na obstarávanie. Poskytovatelia služieb nám poskytujú podporu napr. prostredníctvom nasledovných činností:

- Vykonávanie určitých služieb a prevádzkových činností, alebo
- Navrhovanie a údržba internetových nástrojov a aplikácií.

Orgány

Na splnenie našich regulačných povinností môžeme sprístupňovať osobné údaje príslušným orgánom, napríklad

- Verejným orgánom, štátnym orgánom, regulačným a dozorným orgánom, napr. centrálnym bankám krajín, v ktorých pôsobíme.
- Správcovia dane môžu od nás požadovať, aby sme nahlásili vaše aktíva (napr. zostatky na vkladových, platobných alebo sporiacich účtoch alebo účasti na investičnom účte) alebo vaše faktúry; ak si to vyžadujú právne predpisy, na tento účel môžeme spracúvať vaše rodné číslo.
- Súdnym/vyšetrovacím orgánom, akými sú napr. polícia, prokurátori, súdy a externé orgány riešenia sporov, na ich výslovnú a oprávnenú žiadosť.
- právnikom, audítorom, finančným poradcom, výskumníkom a iným odborným poradcom.

Podľa platných právnych predpisov sme povinní uchovávať vaše osobné údaje po určitú dobu. Toto obdobie uchovávanía môže trvať niekoľko mesiacov až rokov, v závislosti od miestnych platných právnych predpisov. Vo všeobecnosti však príslušné identifikačné údaje (uvedené aj v zmluvách) uchováваме len po dobu 10 rokov po skončení nášho vzťahu s vami.

Ak prestane byť nevyhnutné uchovávať vaše osobné údaje na proces alebo činnosť, na ktorú boli pôvodne zhromaždené, mažeme ich alebo spájame na určitej úrovni abstrakcie, anonymizujeme ich a likvidujeme ich v súlade s platnými právnymi predpismi a nariadeniami.

5. Vaše práva a ako ich rešpektujeme

Ak dochádza k spracúvaniu vašich osobných údajov, máte práva týkajúce sa ochrany osobných údajov. Vaše práva na ochranu osobných údajov sa môžu v jednotlivých jurisdikciách líšiť, v závislosti od platných právnych predpisov. Ak máte otázky týkajúce sa práv, ktoré sa na vás vzťahujú, kontaktujte nás prosím prostredníctvom e-mailovej adresy uvedenej v bode 9.

Garantujeme vám nasledovné práva:

Právo na prístup k informáciám

Máte právo nás požiadať, aby sme vám poskytli prehľad vašich osobných údajov, ktoré spracúvame.

Právo na opravu

Ak sú vaše osobné údaje nesprávne, máte právo nás požiadať o ich opravu. Ak sme vaše osobné údaje zdieľali s treťou osobou a následne došlo k oprave týchto osobných údajov, primerane upozorníme aj túto osobu.

Právo namietať proti spracúvaniu

Môžete namietať proti tomu, aby ING používala vaše osobné údaje pre svoje vlastné oprávnené záujmy – ak máte opodstatnený dôvod. Vašu námietku zvažíme a posúdime, či spracúvanie vašich osobných údajov nemá na vás neprimeraný vplyv, ktorý by si vyžadoval, aby sme prestali spracúvať vaše osobné údaje.

Proti tomu, aby sme spracúvali vaše osobné údaje, nemôžete namietať, ak

- sme zo zákona povinní tak urobiť; alebo
- je to nevyhnutné na plnenie zmluvy uzavretej s vami.

Právo na obmedzenie spracúvania

Máte právo nás požiadať o obmedzenie používania vašich osobných údajov, ak

- sa domnievate, že osobné údaje sú nepresné;
- osobné údaje spracúvame nezákonne;
- už osobné údaje nepotrebujeme, ale vy chcete, aby sme si ich ponechali na použitie v rámci právneho nároku;
- uplatnili ste námietku proti tomu, aby sme spracúvali vaše údaje pre naše vlastné oprávnené záujmy.

Právo na prenosnosť údajov

Máte právo nás požiadať o prenos vašich osobných údajov priamo vám alebo inej spoločnosti. To platí pre osobné údaje, ktoré spracúvame automatizovanými prostriedkami a s vašim súhlasom alebo na základe zmluvy s vami. Ak to bude technicky možné a na základe platných miestnych právnych predpisov, vaše osobné údaje prenesieme.

Právo na vymazanie

ING je zo zákona povinná uchovávať vaše osobné údaje. Môžete nás požiadať o vymazanie vašich online osobných údajov, pričom právo „na zabudnutie“ sa uplatní, ak:

- ich na pôvodný účel už nepotrebujeme;
- odvoláte svoj súhlas s ich spracúvaním;
- uplatníte námietku proti tomu, aby sme spracúvali vaše osobné údaje na naše vlastné oprávnené záujmy alebo na personalizované komerčné správy;
- ING vaše osobné údaje spracúva nezákonne; alebo
- lokálny právny predpis vyžaduje, aby ING vymazala vaše osobné údaje.

Právo na sťažnosť

Ak nebudete spokojný s tým, ako sme zareagovali na vaše obavy, máte právo nám predložiť sťažnosť. Ak ste stále nespokojný s našou reakciou na Vašu sťažnosť, môžete ju eskalovať na zodpovednú osobu ING Bank. V prípade potreby sa môžete obrátiť aj na Úrad na ochranu osobných údajov vo vašej krajine.

Vykonávanie vašich práv

Pri uplatňovaní svojho práva platí, že čím konkrétnejšie budete vo svojej žiadosti, tým lepšie dokážeme spracovať vašu otázku. Za týmto účelom vás alebo vášho zástupcu žiadame o preukázanie totožnosti. Robíme to preto, aby sme zabezpečili, že niekto iný nebude uplatňovať vaše práva.

Naším cieľom je odpovedať na vašu žiadosť do jedného mesiaca od momentu, kedy ING prijala žiadosť. Ak budeme na vybavenie vašej žiadosti potrebovať viac času, oznámime vám, koľko času ešte potrebujeme, a uvedieme dôvody oneskorenia.

Ak si chcete uplatniť vaše práva alebo podať sťažnosť, kontaktujte nás prosím. V určitých prípadoch môžeme vašu žiadosť zamietnuť. Ak je to povolené zo zákona, v správnom čase vám oznámime, prečo sme ju zamietli.

6. Vaša povinnosť poskytovať osobné údaje

Existujú určité informácie, ktoré o vás musíme vedieť, aby sme mohli začať s plnením a plniť naše povinnosti súvisiace s realizáciou obchodných vzťahov s vašou spoločnosťou. Existujú aj informácie, ktoré sme povinní získať zo zákona. Preto sa očakáva, že nám poskytnete príslušné osobné údaje, ktoré sa požadujú.

7. Ako chránime vaše osobné údaje

Na zabezpečenie dôvernosti a integrity vašich osobných údajov a spôsobu ich spracúvania prijímame vhodné technické a organizačné opatrenia (politiky a postupy, bezpečnosť IT, atď.). Na bezpečné uchovanie vašich osobných údajov používame vnútorný rámec pravidiel a minimálnych štandardov vo všetkých našich subjektoch. Tieto pravidlá a štandardy sa pravidelne aktualizujú, aby boli v súlade s predpismi a vývojom na trhu.

Zamestnanci spoločnosti ING navyše podliehajú povinnostiam zachovať mlčanlivosť a nesmú poskytovať vaše osobné údaje nezákonne alebo bezdôvodne. Ak nám chcete pomôcť naďalej chrániť vaše osobné údaje, mali by ste vždy kontaktovať ING, ak budete mať podozrenie, že vaše osobné údaje mohli byť zneužitú.

8. Zmeny tohto vyhlásenia o ochrane osobných údajov

Toto vyhlásenie o ochrane osobných údajov môžeme zmeniť, aby bolo v súlade so všetkými zmenami právnych predpisov a/alebo aby odrážalo, ako naša spoločnosť spracúva osobné údaje. Táto verzia bola vytvorená dňa 22. januára 2021.

9. Kontaktné údaje a otázky

Ak sa chcete dozvedieť viac o politikách spoločnosti ING týkajúcich sa ochrany osobných údajov a o tom, ako vaše osobné údaje používame, môžete sa obrátiť na nákupcu pre vašu zmluvu alebo nám môžete poslať e-mail.

Krajina	Kontaktné údaje ING	Orgán na ochranu osobných údajov
Austrália	customer.service@ing.com.au	OAIC – Úrad austrálskeho zmocnenca pre informácie https://oaic.gov.au/
Belgicko	ing-be-privacyoffice@ing.com	Belgická Komisia pre ochranu súkromia http://www.privacycommission.be

Krajina	Kontaktné údaje ING	Orgán na ochranu osobných údajov
Bulharsko	Emil.Varbanov@ing.com	Komisia na ochranu osobných údajov https://www.cpdp.bg/
Čína	depochina@asia.ing.com	
Česká republika	Dpo-cz@ing.com	Úřad pro ochranu osobních údajů https://www.uoou.cz
Francúzsko	Dpo.privacy.france@ing.com	Commission Nationale Informatique et Libertés https://www.cnil.fr/fr
Nemecko	datenschutz@ing.de	Der Hessische Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit https://datenschutz.hessen.de/
Hongkong	dpohongkong@asia.ing.com	PCPD - Komisar pre ochranu osobných údajov, Hongkong https://www.pcpd.org.hk/
Maďarsko	communications.hu@ingbank.com	Maďarský Národný úrad pre ochranu údajov a slobodný prístup k informáciám http://www.naih.hu/
Taliansko	privacy@ingdirect.it	Garante per la protezione dei dati personali www.gpdp.it www.garanteprivacy.it www.dataprotection.org
Japonsko	dpotokyo@asia.ing.com	PPC - Komisia na ochranu osobných údajov Japonsko https://www.ppc.go.jp/en/
Luxembursko	dpo@ing.lu	CNPD - Commission Nationale pour la Protection des Données https://cnpd.public.lu
Malajzia	dpomalaysia@asia.ing.com	PDP - Jabatan Perlindungan Data Peribadi http://www.pdp.gov.my/index.php/en/
Holandsko	privacyloket@ing.nl	Autoriteit Persoonsgegevens https://autoriteitpersoonsgegevens.nl/
Filipíny	dpomanila@asia.ing.com	Národná komisia pre ochranu osobných údajov https://privacy.gov.ph/
Poľsko	abi@ingbank.pl	Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych http://www.qiodo.gov.pl/
Portugalsko	dpo@ing.es	CNPD - Comissão Nacional de Protecção de Dados https://www.cnpd.pt
Rumunsko	protectiadatelor@ing.ro	Národný dozorný orgán pre spracúvanie osobných údajov (ANSPDCP) http://www.dataprotection.ro/
Rusko	Mail.russia@ingbank.com	Federálna služba pre dohľad nad telekomunikáciami, informačnými technológiami a masmédiami (Roskomnadzor) https://rkn.gov.ru/

Krajina	Kontaktné údaje ING	Orgán na ochranu osobných údajov
Singapur	dposingapore@asia.ing.com	PDPC- Komisia na ochranu osobných údajov Singapur https://www.pdpc.gov.sg/
Slovensko	dpo@ing.sk	Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky https://dataprotection.gov.sk/uouu/
Južná Kórea	dposouthkorea@asia.ing.com	
Španielsko	dpo@ing.es	Agencia Española de Protección de Datos https://www.agpd.es
Tchaj-wan	70. poschodie, Taipei 101 Tower 7 XinYi Road, Sec. 5 11049 Tchaj-pej Tchaj-wan	
Ukrajina	dpe.office@ing.com	Oddelenie ochrany osobných údajov ombudsmana http://www.ormbudsman.gov.ua
Spojené kráľovstvo	ukdpo@ing.com	Úrad Komiséra pre informácie (ICO) https://ico.org.uk